

Canzonetta spagnuola

ton original

Composé par Gioacchino Rossini (1792-1868) en 1821

Allegro

3

5

En me dio a mis co - lo ____ res ay! _____
Me man - do que pin - ta ____ ra ay! _____
Mi al - ma re - co - no ____ ce ay! _____

3

10

pin - tan - do es - ta - ba un di ____ a ay! _____
a - sun - to so bre, hu - ma ____ no ay! _____
la fuer - za de la bel ____ la ay! _____

3

p

15

cuan - do la mu - sa mi _____ a
 pe - ro lo man do, en va _____ no
 mas mi per - ver - sa, e - stre _____ lla

pp

20

me vi - no a tor men - tar _____ ay! _____ ay!
 so - lo pu - de so - nar _____ ay! _____ ay!
 men ten ga ya el can - tar _____ ay! _____ ay!

25

ay! con _____ do __ lor _____ pues __ de __ jo

30

o — bra siem — pre siem — pre — di — cho — sa cua

A musical score page featuring two staves. The top staff is for the voice, starting with a quarter note followed by a series of eighth-note patterns. The lyrics are: "es _____ de ____ Li _____ lla ____ mi ____ a las ____". The bottom staff is for the piano, with a continuous pattern of eighth notes in the bass and treble clefs.

35

 A continuation of the musical score. The vocal part begins with "pren ____ das" followed by a sixteenth-note run. The piano accompaniment consists of sustained chords. The lyrics continue: "ce _____ le ____ brar, las pren · das ce - le -".

40

 A continuation of the musical score. The vocal part includes "brar _____" and "las pren - das ce - le - brar, ____". The piano accompaniment features sustained chords. The lyrics end with "ay! _____".

45 **12.** **3.**

 A continuation of the musical score. The vocal part starts with a single note followed by a sustained note. The piano accompaniment consists of sustained chords. The lyrics are: "ay! _____".

En medio a mis colores, ay,
pintando estaba un día, ay,
cuando la musa mía, ay,
me vino a tormentar, ay.

Ay, con dolor pues dejo
obra siempre di cosa
cual es de Lilla mia
las prendas celebrar, ay.

Me mando que pintara, ay,
asunto sobre, humano, ay,
pero lo mando en vano, ay,
solo pude sonar, ay.

Ay, con dolor pues dejo
obra siempre di cosa
cual es de Lilla mia
las prendas celebrar, ay.

Mi alma reconoce, ay,
la fuerza de la bella, ay,
mas mi perversa, estrella ay,
mentenga ya el cantar, ay.

Ay, con dolor pues dejo
obra siempre di cosa
cual es de Lilla mia
las prendas celebrar, ay.

Au milieu de mes couleurs, ay,
j'allais un jour peignant, ay,
quand ma muse, ay,
est venu me tourmenter, ay.

C'est avec tristesse que j'abandonnai
Mon travail enthousiasmant
De célébrer les charmes
De ma Lilla ay.

Ma muse me demanda de peindre, ay
un sujet plus spirituel, ay,
mais elle demanda en vain, ay,
Car je ne puis y parvenir, ay.

C'est avec tristesse que j'abandonnai
Mon travail enthousiasmant
De célébrer les charmes
De ma Lilla ay.

Mon âme reconnaît, ay,
les pouvoirs de la belle, ay,
mais son destin cruel, ay,
le empêche Centar, oui.

C'est avec tristesse que j'abandonnai
Mon travail enthousiasmant
De célébrer les charmes
De ma Lilla ay.